



## “Eye on Hawaiian Gardens”

## “Ojo en Hawaiian Gardens”

The City’s monthly television program “Eye on Hawaiian Gardens” has partnered with Tri City Regional Medical Center to produce a 5 part series on eating healthy. The hosts are vegan guru and fitness expert Alikona Bradford and Amanda Sensabaugh, a dietitian at the N.E.W. Program for the Tri City hospital. Together they provide great tips that will give a monumental impact on your health and waistline!

El programa mensual de televisión de la ciudad, “Eye on Hawaiian Gardens” se ha asociado con el Centro Médico Regional Tri City para producir una serie de televisión en 5 partes en el tema de alimentación saludable. Los anfitriones son una especialista experta en vegetarianismo estricto y educación física, Alikona Bradford, y Amanda Sensabaugh, dietista en el programa N.E.W. del Hospital Tri City. Juntas ofrecerán maravillosos consejos de gran impacto para la salud y la figura.

Here are a few health tips to start your day out right:

Los siguientes son consejos para comenzar el día correctamente.

- Make it a point to shed extra pounds in a way that can be done without restricting food and setting unrealistic goals by finding a healthy balance between food intake and physical activity. You'll be on the right track to finding a happier and healthier you by avoiding crash diets, eating breakfast, and incorporating the right types of proteins into your diet.
- One of the most important things to do is start your day out right by eating breakfast. It is the most important meal of the day because you are breaking the overnight fast and starting your metabolism for the day ahead. Eating breakfast within 1 hour of waking up and eating every 3-4 hours allows your blood sugars to stay stable and prevents overeating from occurring.
- Keep yourself full longer by increasing the amount of healthy proteins, fruits, and vegetables. Stick to lean proteins, vegetable proteins, as well as beans and nuts. Tempt yourself with more fruits and vegetables because they are full of fiber which slows your digestion and allows you to stay fuller longer. Aiming for 80 grams of protein and 5-7 servings of fruits and vegetables will put you on the right track to achieving a healthier lifestyle.

- Trate de bajar unas cuántas libras sin limitar su alimentación ni con metas poco realistas. Trate de encontrar un equilibrio saludable entre lo que come y su actividad física. Estará en buen camino si trata de mantenerse sano y feliz evitando dietas de moda, desayunando regularmente, e incorporando las proteínas necesarias en su dieta.
- Una de las cosas más importantes al comenzar su día es el desayuno correcto. Es el alimento más importante del día pues no ha recibido alimento desde la noche anterior y es la forma como su metabolismo empieza a trabajar para todo el día. Si usted desayuna dentro de la primera hora después de levantarse y luego come cada 3 o 4 horas, permitirá que su organismo mantenga estable el nivel de azúcar de la sangre y le permitirá evitar las tentaciones.
- Manténgase satisfecho aumentando la cantidad de proteínas, frutas y verduras. Trate de ingerir proteínas bajas en grasas, proteínas vegetales, así como frijoles y nueces. Si necesita un refrigerio, coma unas frutas o verduras pues tienen mucha fibra, lo que le permitirá desacelerar la digestión y sentirse satisfecho por más tiempo. Trate de ingerir 80 gramos de proteína y 5-7 porciones de frutas y verduras; esto le ayudará a tener una vida más saludable.

For additional helpful health tips be sure to tune in to “Eye on Hawaiian Gardens” for more great information as well as some tasty meals and snack ideas! Watch on Time Warner Cable Channel 36 and Verizon Fios Channel 16, as well as online at [www.hgcity.org](http://www.hgcity.org).

Si necesita más consejos respecto a la salud, no se pierda el programa “Eye on Hawaiian Gardens”. Se mantendrá informado y aprenderá nuevas y saludables recetas. Véalo en Time Warner Cable en el canal 36, en Verizon Fios en el canal 16, o bien en línea en [www.hgcity.org](http://www.hgcity.org).



April 2012

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708



## What's Inside

- Carnival/Parade..... 1
- Community**
- Carnival/Parade Cont 2
- CRC Fedde..... 2
- Community**
- Arbor Day ..... 3
- Public Safety**
- Who to Call in an  
Emergency .....4
- Pride Beautification  
Program..... 5
- Recycling**
- Composting.....6
- Public Works**
- Library Corner .....7
- Human Services**
- Programs & Activities.. 8
- Fedde Sports Complex  
Grand Opening Highlights 9
- Senior of the Month/  
Sr. Excursions ..... 10
- Calendar** .....11
- Senior Programs & Activities 11
- Nutrition Article** ..... 12

### 48TH ANNIVERSARY PARADE AND CARNIVAL

The City of Hawaiian Gardens is preparing for its 48th Anniversary celebration with a Carnival & Parade. The Parade will be Saturday, April 14, 2012. A parade with floats, equestrian units, bands, drill teams and much more will begin at 11am on the corner of Juan Ave and 214th St. and end at Furgeson Elementary School with an Award Ceremony.



There will be a 3-day Carnival held at Furgeson Elementary from Friday, April 13 – Sunday, April 15. Food and information booths will be sponsored by local youth and non-profit community organizations. The Carnival hours are as follow's:

- April 13, from 5pm – 10pm
- April 14, from 1pm – 10pm
- April 15, from 2pm – 10pm

For more information on Hawaiian Gardens 48th Anniversary Parade and Carnival, please call (562) 420-2641, Ext. 229.

#### NOTICE OF STREET CLOSURE DURING THE CITY'S 48th ANNIVERSARY PARADE

The following streets will be closed on Saturday, April 14, 2012 and **no parking** will be allowed from 10am – 2pm:

<b>Seine Ave</b>	<b>214th St</b>	<b>Funston Ave</b>
<b>Norwalk Blvd</b>	<b>215th St</b>	<b>Carson St</b>
<b>Devlin Ave</b>	<b>223rd St</b>	



### CARNAVAL Y DESFILE PARA CONMEMORAR EL 48 ANIVERSARIO

La Ciudad de Hawaiian Gardens se prepara para celebrar su 48 Aniversario con un gran carnaval y desfile. El desfile se llevara a cabo el sábado 14 de abril del 2012; contará con carros alegóricos, grupos ecuestres, bandas, grupos de exhibición y mucho más; comenzará a las 11 de la mañana en la esquina de Juan Avenue y la calle 214, y terminará en la Escuela Primaria Furgeson con una ceremonia de premiación.

También tendremos un carnaval de 3 días que se llevará a cabo en la Escuela Primaria Furgeson, del viernes 13 al domingo 15 de abril. Tendremos puestos de comida e información, que estarán patrocinados por los jóvenes de la comunidad y por organizaciones no lucrativas. El horario del carnaval será:

- Abril 13, de 5 de la tarde a 10pm
- Abril 14, de 1 de la tarde a las 10pm
- Abril 15, de 2 de la tarde a las 10pm

Para más información sobre el carnaval y el desfile para celebrar el 48 aniversario de Hawaiian Gardens, llame al (562) 420-2641, Ext. 229.

#### AVISO SOBRE CIERRE DE CALLES DURANTE EL DESFILE CONMEMORATIVO DE ANIVERSARIO DE LA CIUDAD

Las siguientes calles estarán cerradas el sábado 14 de abril de 2012 y **no se permitirá** estacionarse de las 10 de la mañana hasta las 2 de la tarde:

<b>Seine Ave</b>	<b>214th St</b>	<b>Funston Ave</b>
<b>Norwalk Blvd</b>	<b>215th St</b>	<b>Carson St</b>
<b>Devlin Ave</b>	<b>223rd St</b>	



## Carnival Schedule

### Friday April 13th

6 – 8pm: Sombra  
8 – 10pm: Rudy Roman

### Saturday April 14th

2 – 3pm: Hikari Taiko /Jeffrey Daymont  
3 – 4pm: Mariachi  
4 – 5pm: The Smokin Cobras  
5 – 6pm: Annalisa and the Jam  
6 – 7pm: Beatles tribute band  
7 – 8pm: Grupo Neblina  
8 – 9pm: Imagen Norteña  
9 – 10pm: La Gran Sonora de Colombia

### Sunday April 15th

2 – 3pm: Peruvian Music  
3 – 4pm: Country Plus  
4 – 5pm: Brazil/Flamenco  
5 – 6pm: Brother Yusef  
6 – 7pm: Akwid  
7 – 8pm: Banda Toro  
8 – 9pm: Grupo Salvaje  
9 – 10pm: Banda Serró Mocho

MC: Antonio Lopez



## Horario del Carnaval

### Viernes 13 de abril

6 - 8 pm: Sombra  
8 - 10 pm: Rudy Roman

### Sábado 14 de abril

2 - 3 pm: Hikari Taiko/Jeffrey Daymont  
3 - 4 pm: Mariachi  
4 - 5 pm: The Smokin Cobras  
5 - 6 pm: Annalisa and the Jam  
6 - 7 pm: Beatles Tribute Band  
7 - 8 pm: Grupo Neblina  
8 - 9 pm: Imagen Norteña  
9 - 10 pm: La Gran Sonora de Colombia

### Domingo 15 de abril

2 - 3 pm: Música peruana  
3 - 4 pm: Country Plus  
4 - 5 pm: Brazil/Flamenco  
5 - 6 pm: Brother Yusef  
6 - 7 pm: Akwid  
7 - 8 pm: Banda Toro  
8 - 9 pm: Grupo Salvaje  
9 - 10 pm: Banda Serró Mocho

Maestro de Ceremonias: Antonio López

## Fedde Community Resource Center (CRC)

At Fedde, we care about the quality of life of our students and our community so our Fedde Community Resource Center (CRC) has been designed to provide a variety of programs to both parents of Fedde students and all community members.

### Office Hours

**Mon-Fri:** 9am – 5pm  
**Saturday:** 8:30am – 11:30am

Programs provided include: ESL Classes with Computers, GED Classes in Spanish, Community Closet and Referrals for Cal Fresh and Medi-Cal.

Saturday School at Fedde will be ongoing until June. We will be accepting applications throughout the year. Students receive support in Math and English on Saturdays.

The CRC is now accepting applications for Spring CST Camp for youth through the first week of April as the CST Camp will take place on April 9th-11th. So hurry in and fill out an application as **April 6th** is the last day to sign up!

**The CRC will also be holding important workshops for the community on the following dates:**

**April 19:** 6pm – 7pm: CST Preparation Workshops. Parents will learn important information on how to decipher CST scores and tips on test taking support strategies.

**May 17:** 6pm – 7pm: Transition to High School Workshop and Transition to Middle School Workshop. Parents and students are invited to attend these very informative workshops on important tips and skills in successfully transitioning to the next school level.

## Centro de Recursos Comunitarios Fedde (CRC)

En Fedde nos interesa mucho la calidad de vida de nuestros estudiantes y nuestra comunidad, por lo que nuestro Centro de Recursos Comunitarios Fedde (CRC) tiene como fin ofrecer una variedad de programas a los padres de familia, así como a los estudiantes de Fedde y a todos los miembros de la comunidad.

### Horario de las oficinas

**Lu-vi:** 9am – 5pm  
**Sábado:** 8:30am – 11:30am

Ofrecemos programas de: Inglés como segundo idioma (ESL) con computadoras, clases en español para obtener el diploma GED, Closet Comunitario, y recomendaciones para Cal Fresh y Medi-Cal.

La escuela de los sábados en Fedde continuará hasta el mes de junio. Aceptaremos solicitudes a lo largo de todo el año. Los estudiantes recibirán ayuda los sábados en Matemáticas e Inglés.

El CRC aceptará solicitudes para el campamento de primavera CST para niños hasta la primera semana de abril, ya que el campamento CST tendrá lugar del 9 al 11 de abril. Así que no se demoren en llenar su solicitud, pues el **6 de abril** es el último día para anotarse al campamento.

**El CRC también tendrá talleres importantes para la comunidad en las siguientes fechas:**

**19 de abril,** 6 - 7pm: Talleres de preparación para el examen CST. Los padres de familia aprenderán información importante para descifrar las evaluaciones CST, así como consejos y estrategias para salir mejor en estos exámenes.

**17 de mayo,** 6 - 7pm: Taller de transición a preparatoria y taller de transición a la escuela media. Invitamos a todos los padres y estudiantes a participar en estos talleres informativos, que les ofrecerán consejos y herramientas para que la transición al siguiente nivel escolar sea más exitosa.

# Community / Comunidad

## ARBOR DAY

“Other holidays repose upon the past; Arbor Day proposes for the future”

These are J. Sterling Morton’s stirring words about the holiday he initiated in 1872. His tone has set the tone for Arbor Day celebrations ever since.

Planting trees is an act of kindness and optimism; it’s a gift for our friends and neighbors, and for future generations.

### The Value of Trees to a Community

By planting trees we will: Clean the air, beautify our neighborhoods, provide homes for wildlife, conserve energy and topsoil, help keep the atmosphere in balance and... Life is just better when we live amongst the trees!

The following are some statistics on just how important trees are in a community setting.

“The net cooling effect of a young, healthy tree is equivalent to ten room-size air conditioners operating 20 hours a day.” – U.S. Department of Agriculture

“There are about 60 to 200 million spaces along our city streets where trees could be planted. This translates to the potential to absorb 33 million more tons of CO2 every year, and saving \$4 billion in energy costs.”  
– National Wildlife Federation

“Healthy, mature trees add an average of 10 percent to a property value.”  
– USDA Forest Service

In conclusion the following written by an author unknown sums it up perfectly...

I am the heat of your hearth, the shade screening you from the sun; I am the beam that holds your house, the board of your table; I am the handle of your hoe, the door of your homestead, the wood of your cradle, and the shell of your coffin, I am the gift of God and the friend of man.

Information obtained at: [www.arborday.org](http://www.arborday.org)

Come join us plant trees and plants and make fun arts and crafts activities this Arbor Day at our Community Garden!

April 28, 2012, 11am – 1pm  
Senior Center at the C. Robert Lee Activity Center

Event Schedule  
11:15am Mayor Speech  
11:20am Introductions  
11:30am Begin planting  
11:30am Arts and Crafts

There will be fun activities for the entire family! Snacks and beverages will be provided and be sure to wear gardening appropriate attire.

## DIA DE ARBOL

“Otros días festivos miran al pasado; el Día del Árbol mira al futuro”

Esto es lo que dijo J. Sterling Morton en relación al primer Día del Árbol que él mismo inició en 1872; desde entonces, sus palabras marcan la pauta para esta celebración.

Plantar un árbol es un acto de generosidad y optimismo; es un regalo a nuestros amigos y semejantes, así como a generaciones futuras.

### El valor de los árboles en una comunidad

Al plantar árboles; contribuimos a limpiar el ambiente, embellecemos nuestros vecindarios, proveemos un hogar para la fauna, conservamos energía y el manto terrestre, ayudamos a mantener el equilibrio atmosférico, y... ¡Se vive mejor entre árboles!

Las siguientes son estadísticas sobre la importancia de los árboles en una comunidad.

“El efecto de enfriamiento neto de un árbol sano y joven es equivalente a 10 equipos de aire acondicionado, operando 20 horas al día”. - Departamento de Agricultura de los EE.UU.

“Existen de 60 a 200 millones de lugares en las calles de las ciudades en donde se pueden plantar árboles. Esto se transfiere a una absorción potencial de 33 millones de toneladas de dióxido de carbono al año, y un ahorro de \$4 mil millones en costos de energía”. - Federación Nacional de Flora y Fauna

“Un árbol sano y maduro añade un promedio de 10% al valor de una casa.” - USDA Forest Service

Un autor desconocido resume perfectamente la importancia de los árboles...

Soy el calor de tu fogata, la sombra para que te cobijes del sol; soy la viga que sostiene tu casa, la tabla de tu mesa, soy el mango de tu hoz y la puerta de tu hogar, la madera de tu cuna y la concha de tu ataúd, soy el regalo de Dios y el amigo del hombre.

Esta información se obtuvo en: [www.arborday.org](http://www.arborday.org)

Les invitamos a participar en las manualidades y actividades el Día del Árbol, así como a ayudarnos a plantar árboles y plantas en nuestro Jardín Comunitario.

28 de abril de 2012, de 11 am a 1 pm,  
en el Senior Center at the C. Robert Lee Activity Center

Horario del evento  
11:15 a.m. Palabras del Alcalde  
11:20 a.m. Presentaciones  
11:30 a.m. Siembra de árboles  
11:30 a.m. Artes manuales

Tendremos diversión para toda la familia, así como un refrigerio. Les aconsejamos se vistan adecuadamente para las actividades del día.



# Public Safety / Seguridad Pública



## Who to Call in an Emergency

### Who are you going to call?

Would you know the difference between an emergency and non-emergency situation? If so, do you know who to contact for assistance? This month we will touch base on what an emergency is, and who to contact, if you should find yourself in one. By following the information below you will be able to receive the assistance that is required to deal with your situation.

**What is considered an “Emergency”?** An emergency is something that must be stopped, prevented or remedied at the IMMEDIATE time, because it threatens life, physical well-being, or property. If the situation that you are concerned about, falls within the description listed above then call 9-1-1.

**9-1-1** should be dialed whenever police, fire, or ambulance services are needed for an EMERGENCY. If you don't need the police, but you do need either the fire department or an ambulance the dispatcher will transfer your call to those departments.

**What is considered a “Non-emergency”?** If the situation does not fall within the definition of EMERGENCY then this is considered a NON-EMERGENCY. Non-Emergency situations can be directed to the Public Safety Center or Lakewood Sheriff's Department business line. Some examples of non-emergency calls are:

- Noise Complaints, Parking Complaints, Identity theft reports, vandalism reports, burglary reports, theft reports, non-injured traffic collision reports, etc. Also, questions and concerns pertaining to public safety can be directed to the non-emergency numbers as well.

If the situation that you are concerned about falls within the description above then call The Public Safety Center at (562) 496-1026. If you are in doubt about who to call to handle a situation just contact The Public Safety Center, we are here to assist you and answer any question that you may have.

The Public Safety Center is located at 11940 Carson St. (second floor) Hawaiian Gardens, 91706.

Hours of operation are Monday – Friday 8am-5pm (excluding holidays). After hours or weekend calls can be directed to the Lakewood Sheriff's Station at (562) 623-3500.

## ¿A Quién se Debe Llamar en una Emergencia?

### ¿A quién se debe llamar?

¿Sabe usted la diferencia entre una situación de emergencia y una que no lo es? Si es así, ¿sabe a quién debe llamar para solicitar ayuda? Este mes queremos hablar sobre lo que constituye una emergencia y a quién debe llamar si usted tiene una emergencia. Si usted sigue la información que le damos a continuación, podrá llamar a la persona indicada dependiendo de su situación.

**¿Qué es lo que se considera una “emergencia”?** Una emergencia es algo que se debe parar, prevenir o solucionar de una forma INMEDIATA, ya sea porque amenaza a la vida, a la salud física o a la propiedad. Si la situación que le preocupa cae dentro de esta descripción, usted debe llamar al 9-1-1.

Usted debe llamar al **9-1-1** cuando necesite servicios de policía, bomberos o ambulancia debido a una EMERGENCIA. Si usted no necesita a la policía, pero necesita a los bomberos o a la ambulancia, el operador se encargará de transferir su llamada a esos departamentos.

**¿Qué es lo que no se considera una emergencia?** Si la situación no entra dentro de la definición de EMERGENCIA, entonces se considera una NO-EMERGENCIA. Una situación de no-emergencia se puede resolver a través del Centro de Seguridad Pública o la línea del Departamento del Alguacil de Lakewood. Algunos ejemplos de llamadas de no-emergencia son:

- Quejas sobre ruido, quejas sobre estacionamiento, denuncias sobre robo de identidad, denuncias sobre vandalismo, denuncias sobre robo o allanamiento de morada, denuncias sobre accidentes automovilísticos sin heridos. También, preguntas relativas a la seguridad pública pueden ser contestadas por los teléfonos de no-emergencias.

Si la situación que le preocupa cae dentro de esta categoría, debe llamar al Centro de Seguridad Pública, al (562)496-102. Si usted tiene dudas de a quién debe llamar en una situación, llame al Centro de Seguridad Pública y le ayudaremos a aclarar cualquier duda.

El Centro de Seguridad Pública se encuentra en 11940 Carson St. (2o piso), Hawaiian Gardens, 91706.

Nuestro horario de operaciones es de lunes a viernes, de las 8 de la mañana a las 5 de la tarde (excepto días festivos). Los fines de semana y fuera del horario de servicio, llame al Departamento del Alguacil de Lakewood, al (562) 623-3500.

# Community Pride beautification Program

The City of Hawaiian Gardens would like to announce the 4th Annual Community Pride Beautification Awards Program. This is an annual program that was established by the City Council to reward residential and commercial property owners that strive to enhance the image of the community.

The last three years of this program have been a great success in the City and we are encouraging all residents and business owners to participate and help to make this 2012 years program just as successful.

It's the goal of the City of Hawaiian Gardens to create a high quality of life for all residents and businesses, and one way to achieve this goal is to create an attractive living environment. The City would like to recognize those outstanding properties within the City and reward those property owners for their civic pride.

The City will be divided into four (4) separate areas which will be judged independently. A total of 12 winners will be chosen, 3 from each of the four areas: single family, multi-family, mobile home, and commercial.

For a property to be considered in the Community Pride Beautification Awards Program it must be nominated. The nomination must come from a Hawaiian Gardens resident, property owner or business owner who is not the owner or occupant of the property being nominated.

A nomination form has been provided below to cut out and return by mail, or fax to (562) 420-8521, or you may also submit in person at City Hall. You can also nominate properties via the City's website at [www.hgcity.org](http://www.hgcity.org).

# Programa de embellecimiento de la Ciudad

La Ciudad de Hawaiian Gardens se complace en anunciar el 4o Programa de Premios a Favor del Embellecimiento de la Comunidad. Este es un programa anual establecido por el Consejo Municipal de la Ciudad para premiar a los propietarios de residencias y comercios que mejoran la imagen de la comunidad.

Este programa ha sido muy exitoso en los últimos tres años y queremos animar a todos los residentes y propietarios de comercios para que nos ayuden a que el programa sea igualmente exitoso en el 2012.

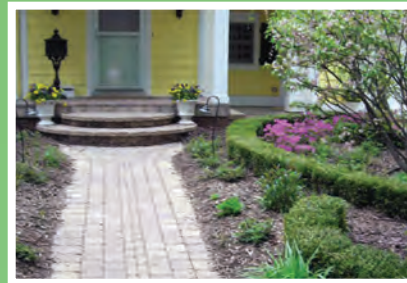
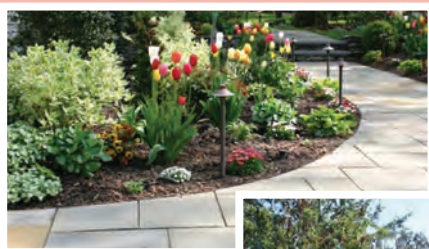
El objetivo de la Ciudad de Hawaiian Gardens es aumentar la calidad de vida de todos los residentes y comerciantes, y una de las formas de lograrlo es creando un entorno atractivo. La Ciudad quiere reconocer a aquellas propiedades sobresalientes en la Ciudad y premiar a los propietarios de las mismas por su sentido cívico.

Dividiremos a la Ciudad en cuatro (4) categorías que se evaluarán independientemente. Se escogerán a 12 ganadores, 3 de cada categoría: casa habitación unifamiliar, multifamiliar, casa móvil, e inmueble comercial.

Para que una propiedad pueda participar en el programa de premios, debe primero ser nominada. La nominación debe proceder de algún residente, propietario o comerciante que no sea propietario o inquilino de la propiedad que se está nominando.

Al finalizar este artículo encontrará un formulario de nominación, mismo que puede cortar y enviar por correo, o por fax al (562) 420-8521, o bien se puede entregar en persona al Municipio. También es posible hacer una nominación en la página Web de la Ciudad, en [www.hgcity.org](http://www.hgcity.org).

CUT HERE



Please submit your nominations by June 7th, 2012. Should you have further questions regarding the program please call the Community Development Department at (562) 420-2641, Ext. 221.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Por favor entregue sus nominaciones antes del 7 de junio de 2012. Si tienen dudas o preguntas sobre este programa, por favor llame al Departamento de Desarrollo Comunitario al (562) 420-2641, Ext. 221.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

# Recycling / Reciclaje



Compost,  
Because a Rind is a  
Terrible Thing to Waste.



Compost is the single most important supplement you can give your garden soil and is a simple way to add nutrient-rich humus which fuels plant growth and restores vitality to depleted soil. It's also free, easy to make and good for the environment.

**A few benefits of composting Soil conditioner** – With compost, you are creating rich humus for lawn and garden. This adds nutrients to your plants and helps retain moisture in the soil.

**Recycles kitchen and yard waste** – Composting can divert as much as 30% of household waste away from the garbage can.

**Introduces beneficial organisms to the soil** – Microscopic organisms in compost help aerate the soil, break down organic material for plant use and ward off plant disease.

**Good for the environment** – Composting offers a natural alternative to chemical fertilizers.

**Reduces landfill waste** – Most landfills in North America are quickly filling up; many have already closed down. One-third of landfill waste is made up of compostable materials.

## Here's the "How To" on composting in a Tumbler

**Select a location for your compost tumbler** – It should be sunny and provide decent air flow. The aeration of the bacteria in the compost tumbler is what makes it work.

**Add composting materials** – Kitchen scraps and yard waste, like leaves and grass clippings, work well. Avoid meat products as they don't break down as readily and can attract vermin. Choosing the right composting materials will keep this from becoming troublesome.

- **Help the process** – After adding the materials to compost, you might consider adding manufactured compost accelerants and other compost accessories to speed the composting time. Introducing fresh soil can usually do this also.
- **Give your compost tumbler a spin** – Do this on about a weekly basis, to aid the aerating process. The ease of mixing the compost in a tumbler is the biggest advantage tumblers have over compost bins or piles.
- **Monitor the compost temperature** – Between 144 and 155 degrees Fahrenheit is a good temperature to keep the compost healthy. Above 160 degrees is too hot and when the compost temperature drops below 98 degrees, composting tends to slow down or stop.
- **Use it!** When the compost takes on a rich, brown color it is ready to use. Use it as potting soil, spread it in the garden or use it for any other application that requires nutrient rich soil.

For a list of "What to Compost", other composting methods and composting tips please visit: [http://eartheasy.com/grow\\_compost.html#d](http://eartheasy.com/grow_compost.html#d)

Composta,  
Porque una Corteza es  
una Cosa Terrible de Malgastar.

La composta es el suplemento más importante que usted puede darle a la tierra de su jardín para aumentar los nutrientes de la plantas y revitalizar la tierra desgastada. Además, es gratis, fácil de hacer, y no daña al medio ambiente.

**Algunos beneficios de la composta Acondicionamiento de la tierra** - La composta crea una capa fértil de tierra para su jardín y césped. La composta añade nutrientes a sus plantas, y ayuda a retener la humedad de la tierra.

**Recicla desperdicios de la cocina y el jardín** - El abono natural puede ahorrar hasta 30% de los desperdicios de su casa que de otra forma terminarían en el contenedor de la basura.

**Introduce organismos beneficiosos a la tierra** - Los organismos microscópicos ayudan a oxigenar la tierra, digieren los materiales orgánicos para uso de las plantas, y contribuyen a que las plantas se mantengan saludable.

**No daña el medio ambiente** - El abono natural es una alternativa a los fertilizantes químicos.

**Reduce desecho de vertedero** - Muchos de los vertederos del país están llenándose rápidamente, muchos han cerrado. Una tercera parte de los desechos de estos vertederos hubieran podido reciclarse como abono.

## Aquí le mostramos como hacer su propia composta en un recipiente para composta

**Seleccione un lugar para su recipiente de composta** - Debe ser un lugar soleado y con circulación de aire. El proceso de airear las bacterias es lo que produce el abono.

**Añada los materiales para la composta** - Desechos alimenticios de la cocina, pasto cortado, hojas. Evite productos animales pues no se descomponen fácilmente y atraen a los roedores. Si usted escoge adecuadamente los materiales de abono, no se le dificultará.

- **Ayude al proceso** - Después de añadir los materiales, usted puede añadir un acelerador para la descomposición de los materiales para reducir el tiempo en que esté listo. Si le añade tierra fresca también puede acelerar el proceso.
- **Déle vueltas a su recipiente para composta** - Debe hacer esto por lo menos una vez a la semana, para ayudar al proceso de aireación. Será una gran ventaja si utiliza un contenedor especialmente diseñado para este proceso.
- **Vigile la temperatura del abono** - La temperatura adecuada para mantener el abono saludable es entre 144 y 155 grados Fahrenheit. Si la temperatura es más alta o más baja, se puede alentar o detener el proceso de descomposición.
- **¡Use su abono!** Cuando su abono adquiera un color café es porque está listo para utilizarse. Lo puede usar para plantar plantas o en el jardín o bien cualquier aplicación que requiera tierra fértil y nutritiva.

Si necesita una lista de los desechos más adecuados para su abono, o desea conocer otros métodos para crear su propio abono, visite el sitio Web:

[http://eartheasy.com/grow\\_compost.html#d](http://eartheasy.com/grow_compost.html#d)

## Library Corner

### April 2012 Programs at the Hawaiian Gardens Public Library

11940 Carson St., Hawaiian Gardens, CA 90716  
(562) 496-1212 colapublib.org

### Theatre of Hearts Work-in-Progress Show

Sponsored by Supervisor Don Knabe, Los Angeles County 4th District

**Wednesday, April 4, 5pm** - Come see the fantastic artwork created by local students during the library's March artist workshops!



### Teen Book Club: Everlost by Neal Shusterman



**Thursday, April 12, 4 – 6pm** – When Nick and Allie die in a car crash, they end up in Everlost, a limbo for lost souls. They struggle to learn the rules of “survival,” facing monsters, gangs, and the possibility of losing themselves forever. Check out the book ahead of time and come to the Book Club meeting for food, fun, and discussion! For students in grades 9-12.

### Books, Books, Books! Friends of the Hawaiian Gardens Library Book Sale

Saturday, April 14, 10am – 12pm at the library. Plus, check out the FOL book sale booth at the carnival!

Find terrific bargains on books, movies, and music for kids, teens, and adults! All proceeds support programs and collections of the Hawaiian Gardens Library.

### Family Program: Storytelling by Rebecca Martin

**Saturday, April 21, 2 – 3pm** - Come hear professional storyteller Rebecca Martin spin wonderful tales of adventure!

### Library on the Go! County of Los Angeles Public Library Mobile Application

Now you can search our catalog, renew your materials, and find out about library hours and events with our free app, LACountyLib! Just visit colapl.boopsie.com on your Smartphone to download the correct version for your phone!



### Abril de 2012: Programas de la Biblioteca Pública de Hawaiian Gardens

11940 Carson St., Hawaiian Gardens, CA 90716  
(562) 496-1212 colapublib.org

### Teatro de Corazones: Una exhibición de obras en progreso

Patrocinado por Don Knabe, Supervisor del 4o Distrito del Condado de Los Ángeles  
**Miércoles 4 de abril, 5 p.m.** - Les invitamos a disfrutar de las fantásticas obras de arte que han creado los estudiantes locales durante el taller de pintura de la biblioteca que se llevó a cabo en el mes de marzo.

### Club de lectura para adolescentes Everlost por Neal Shusterman

**Jueves, 12 de abril, 4 - 6 p.m.** - Cuando Nick y Allie fallecieron en un accidente automovilístico, fueron a dar a Everlost, el limbo para las almas perdidas. Lucharon para aprender las reglas de “sobrevivencia”, se enfrentaron con monstruos, pandillas, y la posibilidad de perderse a si mismos para siempre. Lee el libro previamente y atiende la reunión del club de lectura para discutir el libro, divertirse y compartir con otros. Para estudiantes de 9o a 12o grados.

### ¡Libros, libros, libros! Venta de libros de los Amigos de la Biblioteca de Hawaiian Gardens

El sábado 14 de abril, de las 10 de la mañana al mediodía, en la biblioteca. Además, les invitamos a visitar el puesto que tendremos en el carnaval, donde también venderemos libros. Tendremos ofertas en libros, películas, música para niños, adolescentes y adultos. Todo lo que se genere será para beneficiar los programas de la biblioteca de Hawaiian Gardens.



### Hora familiar: “Cuéntame un cuento” con Rebecca Martin

**Sábado 21 de abril, de 2 a 3 de la tarde** - Les invitamos a escuchar un cuento con Rebecca Martin, especialista en contar grandes historias de aventuras.

### Aplicación móvil de las Bibliotecas Públicas del Condado de Los Ángeles

Usted puede buscar en nuestro catálogo, renovar sus materiales, encontrar información sobre el horario de la biblioteca y eventos especiales utilizando nuestra aplicación móvil gratuita, LACountyLib. Visite colapl.boopsie.com con su teléfono inteligente para instalar la versión correcta para su teléfono.



# Human Services / Servicios Comunitarios

## Programs & Activities

### Clarkdale Park **FREE**

**Date/Time:** Mon – Fri 2:30pm – 5:30pm  
**Spring Break:** Mon – Fri 10am – 5pm (April 9 -13)



Clarkdale Park is equipped with a skate park, a basketball court, a water park and new play ground equipment.

### C. Robert Lee Game Room **FREE**

**Date/Time:** Mon – Fri 2pm – 7pm  
**Tutoring:** Tues, Thurs 2pm – 7pm  
**Spring Break:** Mon – Fri 12pm – 5pm (April 9 -13)

At C. Robert Lee enjoy a variety of board games, video games, a pool table, and lots of arts and crafts activities. In addition, learn to bake fun recipes in the kitchen.

### C. Robert Lee Teen Center **FREE**

**Date/Time:** Mon – Fri 3pm – 7pm  
**Tutoring:** Mon, Wed 3pm – 5pm  
**Spring Break:** Mon – Fri 12pm – 7pm (April 9 -13)

The Teen Center offers a variety of activities, excursions, learning programs and computers; which are available for use on school projects, homework/research on the internet.

### Lee Ware **FREE**

**Date/Time:** Mon – Fri 2pm – 5pm  
**Tutoring:** Mon, Thurs 2:30pm – 4:30pm  
**Spring Break:** Mon – Fri 10am – 4:30pm (April 9 -13)



Enjoy a variety of board games, and outdoor Activities, and video games.

It is equipped with computers which are available to the public. In addition, the kitchen is available where everyone learns to bake.

## Programas y Actividades

### Parque Clarkdale **Gratis**

**Día/Hora:** Lu - Vi 2:30 p.m. - 5:30 p.m.  
**Spring Break:** Lu - Vi 10 a.m. - 5 p.m. (Abril 9-13)

El Parque Clarkdale está equipado con un parque de patinaje, una cancha de básquetbol, un parque de agua y nuevo equipo de recreo infantil.

### Salón de Juegos C. Robert Lee **Gratis**

**Día/Hora:** Lu - Vi 2 pm - 7 pm  
**Clases particulares:** Martes y jueves 2 pm - 7 pm  
**Vacaciones de primavera:** Lu - Vi 12pm-5pm (9 a 13 de abril)

En el Centro C. Robert Lee pueden ustedes disfrutar de un gran número de juegos de mesa, billar, juegos de video, y muchas actividades artísticas y manualidades. Además pueden aprender a cocinar recetas fáciles y divertidas en la cocina.

### Centro Juvenil C. Robert Lee **Gratis**

**Día/Hora:** Lu - Vi 3 pm - 7 pm  
**Clases particulares:** Lunes y miércoles 3 pm - 5 pm  
**Vacaciones de primavera:** Lu - Vi 12 pm - 7 pm (9 a 13 de abril)

El Centro Juvenil les ofrece una gran variedad de actividades, excursions, aprendizaje de programas y computación, que les servirán para trabajar en sus proyectos escolares, tareas e investigación en Internet.

### Lee Ware **Gratis**

**Día/Hora:** Lu - Vi 2 pm - 5 pm  
**Clases particulares:** Lunes y jueves 2:30 pm - 4:30 pm  
**Vacaciones de primavera:** Lu - Vi 10 am - 4:30 pm (9 a 13 de abril)

Disfruten una variedad de juegos de mesa, videojuegos, y actividades al aire libre.

Está equipado con computadoras disponibles al público. Además, la cocina también está a disposición de todos aquellos que deseen aprender a cocinar.

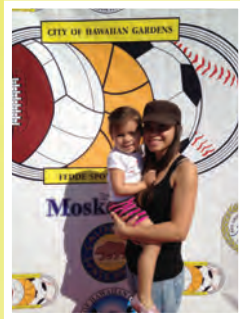
# Community/Comunidad

## FEDDE SPORTS COMPLEX GRAND OPENING, FEATURING THE IRVING MOSKOWITZ STADIUM

The City of Hawaiian Gardens celebrated a dream turned reality... the Grand Opening of its new Fedde Sports Complex on Saturday, March 10, 2012. This milestone represents a significant addition and source of pride to the City, all for the benefit to the community.

The Fedde Sports Complex is an \$8 million joint project of the City of Hawaiian Gardens, ABC Unified School District, the Moskowitz Foundation and the State of California.

Thank you to all those who made this dream a reality and participated in the Grand Opening. It all made for a monumental day for our Community!

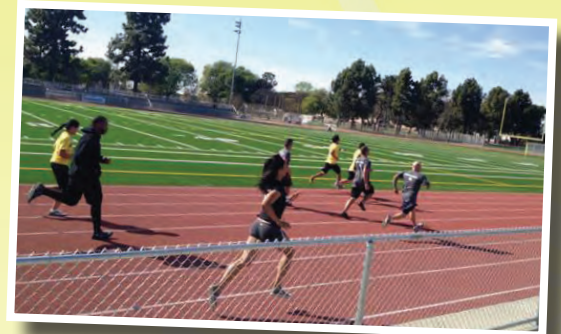


## GRAN APERTURA DEL COMPLEJO DEPORTIVO FEDDE REPRESENTAR EL ESTADIO DE IRVING MOSKOWITZ

El sábado 10 de marzo de 2012, la Ciudad de Hawaiian Gardens celebró un gran sueño hecho realidad... La Gran Apertura de su nuevo Complejo Deportivo Fedde. Este logro es motivo de orgullo para la Ciudad, pues será de gran beneficio para nuestra comunidad.

El Complejo Deportivo Fedde es un proyecto de \$8 millones, con la participación conjunta de la Ciudad de Hawaiian Gardens, el Distrito Escolar Unificado ABC, la Fundación Moskowitz y el estado de California.

Agradecemos a todos aquellos que nos ayudaron a hacer de este sueño toda una realidad y que participaron en la Ceremonia de Apertura. ¡Gracias a ustedes, este día fue algo verdaderamente monumental para nuestra Comunidad!



### Activities and Games

**World Championship Boxer, Abner Mares**

**Stadium Demonstrations**



**Boxing Legend, Armando Muniz**



**Chief Ernie Perez Salas Tautimes of the Gabrieleno Band of Mission Indians**



**Mr. Pharis Fedde**



**Los Angeles Galaxy MLS Champion Defender of the Year, Omar Gonzales**



**Los Angeles Dodgers World Champion Pitcher, Bobby Castillo**

## Senior of the Month

This month's Senior is Ms. Carole Williams. Carole has been a resident of Hawaiian Gardens on and off since 1970, always finding her way back "home". She is the proud parent of six children, 21 grandchildren and 7 great-grandchildren.

When Carole isn't busy with her family she occupies her time volunteering with the Golden Age Club, her Church, and during election times at the City's polling locations.

Every encounter with Carol is a pleasant one as she is known for her warm smile and amazing attitude towards life and is always available for a friend.



## Senior Excursion

The seniors enjoyed a wonderful day on Olvera Street where they strolled through the well-known passage viewing all the beautiful Mexican souvenirs.

Many looked forward to the excellent food Olvera Street has to offer from the various restaurants along the street while others enjoyed ice cream as they sat in the Mexican Plaza listening to the amazing sounds of the street performers.

All in all the seniors had a blast, the weather was beautiful and the ambiance as always made for a memorable time with wonderful friends.

## Persona Mayor del Mes

La Persona Mayor del Mes es la Sra. Carole Williams. Carole ha sido residente de Hawaiian Gardens desde 1970, y a pesar de que no siempre ha estado aquí, siempre encuentra el camino "de regreso a casa". Es la orgullosa madre de seis hijos, 21 nietos y 7 bisnietos.



Cuando Carole no está ocupada con su familia, utiliza su tiempo para ofrecer sus servicios de voluntaria en el Golden Age Club, en su iglesia, y durante la época de elecciones en los diferentes sitios de votación de la Ciudad.

Si usted se topa con Carole, se dará cuenta que es una persona muy agradable, y se le conoce por su amigable sonrisa y actitud maravillosa hacia la vida; siempre está disponible para ayudar a un amigo.








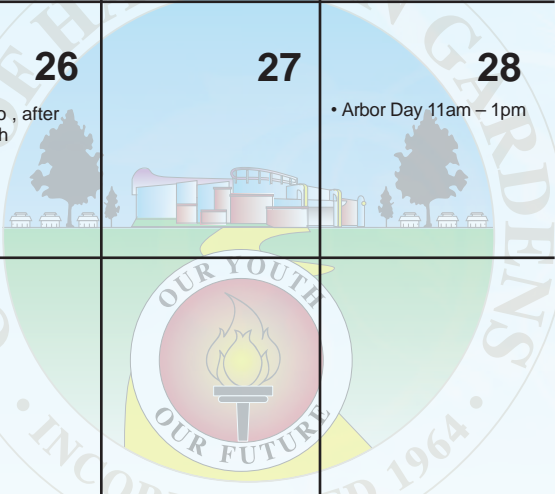
## Excursión para Gente Mayor

Nuestros amigos de la tercera edad disfrutaron un día maravilloso en la Calle Olvera, donde caminaron por el famoso pasaje, contemplando todas las artesanías y curiosidades mexicanas.

Muchos saborearon la deliciosa comida que ofrece la Calle Olvera, con sus restaurantes en la calle principal, otros disfrutaron de ricos helados, sentados en la Plaza Mexicana y escuchando la alegre música en vivo.

Fue una ocasión muy entretenida para los asistentes, el clima estuvo fenomenal y el ambiente amistoso hizo de éste un paseo memorable.

# April 2012

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	3  • Senior Excursion Los Angeles Farmers Market 9am - 5pm	4 • Seniors Advisory Board Mtg, 10am • Neighborhood Watch Meeting, 6pm	5 • Senior Easter Luncheon, 11am – 1pm	6	7 • Easter Egg Hunt 11am – 3pm Furgeson Field
8 	9	10 • City Council Mtg, 6pm	11 • Golden Age Club Mtg, 12pm – 2pm	12	13 • 48th Anniversary Carnival 5pm – 10pm 	14 • 48th Anniversary Parade 11am Carnival 1pm – 10pm 
15 • 48th Anniversary Carnival 2pm – 10pm 	16	17  • Senior Excursion – Korean Bell & Port's O' Cal - 9am - 5pm	18 • Recreation & Parks Commission Mtg, 6pm • Public Safety/ Commission Mtg 6pm	19 • Senior Bingo , after Senior Lunch	20 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	21 • Tattoo Removal Clinic Helen Rosas Center 11am - 3pm
22	23	24 • City Council Mtg, 6pm • Hawaiian Gardens Sunshine Club Mtg 12pm – 1pm	25 	26 • Senior Bingo , after Senior Lunch	27 	28 • Arbor Day 11am – 1pm
29	30					

CUT HERE

## Senior Activities / Actividades para Gente Mayor

### Senior Programs & Activities

- Senior Arts & Crafts (free)** – Every Monday, 12pm – 1pm
- Home Delivered Meals** – Mon – Fri, 10:30am – 11:30am
- Billiards** – Mon – Fri, 9am – 4pm

### Programas y Actividades para Gente Mayor

- Manualidades para Gente Mayor (gratis)** – los lunes, 12pm – 1pm
- Entrega de Alimentos a Domicilio** – Lu – Vi, 10:30am – 11:30am
- Billiards** – Lu – Vi, 9am – 4pm

### Upcoming Senior Excursions

- April 3** – Los Angeles Farmers Market, 9am – 5pm
- April 17** – Korean Bell & Port's O' Cal, 9am – 5pm
- May 5** – Old Town San Diego, 9am – 8pm Fee \$5.00
- May 8** – L.A. Federal Reserve Bank, 9am – 4pm

### Excursiones para Gente Mayor

- 3 de abril** – Los Angeles Farmers Market, 9am – 5pm
- 17 de abril** – Korean Bell & Port's O' Cal, 9am – 5pm
- 5 de mayo** – Old Town San Diego, 9am – 8pm Cuota: \$5
- 8 de mayo** – L.A. Federal Reserve Bank, 9am – 4pm